

**PENGUNAAN ALKITAB DALAM PENAFSIRAN: STUDI
INTERTEKSTUALITAS GERARD GENETTE TERHADAP
TAFSIR QUR'AN KARYA ZAINUDDIN HAMIDY DAN
FACHRUDDIN HS**

TESIS

**Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Meraih Gelar Magister Agama
pada Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir**



**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

Oleh:

ZEFLI ISLAMIA

2420080028

**PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
IMAM BONJOL PADANG
2026 M/ 1447 H**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Dengan ini saya menyatakan bahwa sejauh yang diketahui, dalam Tesis ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi. Sepengetahuan saya, juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, melainkan yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar kepustakaan.

Padang, 25 Januari 2026

Yang Membuat Pernyataan,



Zefli Islamia

**HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA
ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIK**

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zefli Islamia

Nim : 2420080028

Prodi : Ilmu Al-Quran dan Tafsir

Judul : Penggunaan Alkitab dalam Penafsiran (Studi Intertekstualitas Gerard Genette Terhadap Tafsir Quran Karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin Hs

Dengan ini menyatakan persetujuan publikasi karya ilmiah untuk kepentingan akademis pada prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang.

Padang, 09 Februari 2026
Yang Membuat Pernyataan

A handwritten signature in black ink is written over a yellow revenue stamp. The stamp features the Garuda Pancasila emblem, the text '10000', 'METERAI TEMPEL', and a serial number '83D1ANX294963343'.

ZEFLI ISLAMIA

HALAMAN PENGESAHAN

Naskah Tesis dengan Judul "Penggunaan Alkitab dalam Penafsiran: Studi Intertekstualitas Gerard Genette Terhadap Tafsir Quran Karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin Hs", yang disusun oleh Zefli Islamia, NIM 2420080028 Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang telah memenuhi persyaratan ilmiah dan diperbaiki sebagaimana kritikan dan saran dari Tim Penguji Sidang Munaqasyah.

Disahkan di : Padang
Tanggal : 09 Februari 2026

Tim Penguji Sidang Munaqasyah

Prof. Dr. Elfia, M.Ag
Ketua

Muhammad Fauzan Azim, S.HI., M.H
Sekretaris

Dr. Zulheldi, M.Ag
Penguji I

Prof. Dr. Novizal Wendry, M.A
Penguji II

Prof. Dr. Syafruddin, M.Ag
Penguji III/ Pembimbing I

Dr. Faizin, M.A
Penguji IV/ Pembimbing II

Mengesahkan,
Direktur Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang



KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah rabbi ‘aalamiin, puji syukur penulis ucapkan kepada Allah SWT atas segala nikmat, rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan tesis yang berjudul **“PENGUNAAN ALKITAB DALAM PENAFSIRAN: STUDI INTERTEKSTUALITAS GERARD GENETTE TERHADAP TAFSIR QUR’AN KARYA ZAINUDDIN HAMIDY DAN FACHRUDDIN HS”**. Shalawat beserta salam senantiasa tercurahkan kepada Nabi Muhammad Saw.

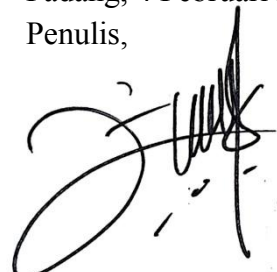
Dengan penuh kesadaran penulis menyadari bahwa dalam penyusunan tesis ini tidak sedikit rintangan dan hambatan yang dihadapi. Masih terdapat banyak kekurangan dalam tesis ini, akan tetapi dengan keterbatasan waktu dan kemampuan penulis akhirnya penelitian ini dapat penulis selesaikan sesuai dengan perencanaan semula. Semua berkat dorongan, motivasi serta bimbingan banyak pihak yang tidak ternilai harganya. Oleh karena itu, penulis menyampaikan ucapan terima kasih yang tak terhingga kepada:

1. Ibu Rektor UIN Imam Bonjol Padang, Prof. Dr. Martin Kustati, M.Pd, beserta jajarannya yang telah memfasilitasi kegiatan proses belajar mengajar di kampus ini.
2. Bapak Direktur Pascasarjana Prof. Ahmad Wira, M.Ag., M.Si., Ph.D, beserta jajarannya yang telah memberikan waktu dan tenaga pikirannya kepada kampus Pascasarjana, sehingga para mahasiswa dan khususnya penulis mendapatkan ilmu dan pengalaman berharga selama menuntut ilmu di Pascasarjana
3. Bapak Dr. Faizin, M.A sebagai Ketua Prodi Ilmu Al-Qur’an dan Tafsir dan Bapak Muhammad Fauzan Azim, S.HI., M.H sebagai Sekretaris Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir, yang telah mengayomi mahasiswa terutama penulis yang telah difasilitasi dengan segala kebutuhan dalam jurusan
4. Bapak Dr. Zulheldi, M.Ag selaku penguji pertama dan Bapak Prof. Dr. Novizal Wendry, M.A selaku penguji kedua, yang telah menyediakan waktu, pikiran dan tenaganya untuk menguji serta memberi arahan terhadap penulisan tesis ini.
5. Bapak Prof.Dr. Syafruddin, M.Ag selaku pembimbing pertama dan Bapak Dr. Faizin, M.A selaku pembimbing kedua, yang telah menyediakan waktu, pikiran dan tenaganya untuk memberikan bimbingan dan arahan kepada penulis dalam penyusunan tesis ini.
6. Segenap dosen dan civitas akademika Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang yang telah memberikan pelayanan maksimal kepada penulis.

7. Orang tua tercinta, Ayah Nurwizet dan Ama Deli Warna, yang telah menjadi sumber kekuatan, kasih sayang dan do'a sepanjang hidup penulis, serta mertua Amak Samsinur dan Ayah Zulkifli yang senantiasa mendoakan penulis dalam penyelesaian tesis ini.
8. Suami tercinta, Zulfidri, S.Ag yang telah memberikan do'a, cinta, semangat dan dukungan penuh kepada penulis dalam menyelesaikan tesis ini. Terima kasih telah menemani setiap langkah, mendengarkan setiap keluh, menguatkan saat diri hampir menyerah dan percaya bahkan saat penulis ragu dengan diri sendiri.
9. Saudara tercinta Abang Zurahmin Tanjung, S.E dan kakak Ipar Raufatul Munawwarah, S.Pd yang telah memberi semangat serta mendoakan penulis untuk menyelesaikan tesis ini.
10. Sahabat penulis, Maulida Putri, S.Ag yang telah menjadi teman berjuang, tempat berkeluh kesah dan menyemangati penulis dalam penyelesaian tesis ini. Juga terimakasih kepada Sahabat yang lain Merlin Nur Hafifa, M.Hum, Rahmadhani, S.Ag, Aisyah Rahmatul Husna, S.Ag, dan Nuraini, M.H.
11. Teman-teman Pascasarjana angkatan 2024 khususnya kelas IQT-A, terima kasih atas kebersamaan, dukungan dan semangat selama masa perkuliahan hingga penyelesaian tesis ini.
12. Semua pihak yang terlibat membantu dalam menyelesaikan tesis ini yang tidak dapat penulis sebutkan namanya satu persatu. Semoga Allah SWT memberikan balasan yang berlipat ganda kepada semua pihak yang berjasa dalam membantu penulisan tesis ini.

Semoga hasil penelitian ini dapat memberikan manfaat dan menambah khazanah ilmu pengetahuan khususnya bagi penulis dan para pembaca yang diridhoi Allah SWT.

Padang, 4 Februari 2026
Penulis,



ZEFLI ISLAMIA
NIM. 2420080028

PEDOMAN TRANSLITERASI

Dalam naskah tesis sering dijumpai nama dan istilah teknis (*technical term*) yang berasal dari bahasa Arab, ditulis dengan tulisan Latin. Transliterasi tersebut harus dilakukan dengan taat pada kaidah transliterasi. Transliterasi yang penulis gunakan merujuk pada buku Pedoman Teknis Penulisan Tugas Akhir Mahasiswa Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang tahun 2022. Transliterasi ini berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 158 Tahun 1987-Nomor: 0543/b/u/1987.

1. Konsonan

No.	Arab	Latin	Keterangan
15.	ا	-	Tidak dilambangkan
16.	ب	b	
17.	ت	t	
18.	ث	ṡ	s dengan titik di atas
19.	ج	j	
20.	ح	ḥ	h dengan titik di bawah
21.	خ	kh	
22.	د	d	
23.	ذ	ẓ	z dengan titik di atas
24.	ر	r	
25.	ز	z	
26.	س	s	
27.	ش	sy	
28.	ص	ṣ	s dengan titik di bawah

No.	Arab	Latin	Keterangan
1.	ط	ṭ	t dengan titik di bawah
2.	ظ	ẓ	z dengan titik di bawah
3.	ع	'	apostrof terbalik
4.	غ	g	
5.	ف	f	
6.	ق	q	
7.	ك	k	
8.	ل	l	
9.	م	m	
10.	ن	n	
11.	و	w	
12.	ه	h	
13.	ء	'	apostrof
14.	ي	y	

29.	ض	ḍ	dengan titik di bawah
-----	---	---	-----------------------

2. Vokal Pendek

َ	=	a	كَتَبَ	kataba
ِ	=	i	سُئِلَ	su'ila
ُ	=	u	يَذْهَبُ	yazhabu

3. Vokal Panjang

اَ	=	Ā	كَانَ	kāna
اِيَّ	=	Ī	سَيِّقَ	ṣīqa
اُوَّ	=	Ū	كُونُوا	kūnū

4. Diftong

اَيَّ	=	Ai	لَيْتَ	lāita
اُوَّ	=	Au	قَوْلُ	qaula

5. Syiddah ditulis dengan rangkap

Contoh: ربنا ditulis rabbana.

6. Alif lam (ال)

Pada alif lam qamariyah ditulis al.

Contoh: الكافرون ditulis al-Kāfirūn.

الرجال

7. Ta' Marbutah (ة)

Bila terletak di akhir kalimat, ditulis h.

Contoh:

البقرة ditulis al-Baqarah

المال ditulis al-māl

ABSTRAK

Kajian mengenai tafsir al-Quran di Indonesia menunjukkan dinamika metodologis yang menarik, khususnya dalam penggunaan sumber-sumber non-Islam seperti Alkitab. Salah satu tafsir Nusantara yang secara eksplisit mengutip Alkitab adalah Tafsir al-Quran karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS. Praktik ini menimbulkan persoalan akademik terkait bentuk relasi antar-teks, posisi Alkitab dalam penafsiran, serta validitas metodologisnya dalam perspektif ilmu tafsir klasik. Oleh karena itu, penelitian ini penting untuk mengkaji secara sistematis bagaimana relasi tersebut bekerja dan sejauh mana ia dapat dipertanggungjawabkan secara ilmiah dan normatif. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk transtekstualitas dalam tafsir Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS berdasarkan teori Gerard Genette. Metode yang digunakan adalah penelitian kualitatif dengan pendekatan kepustakaan (*library research*), menggunakan analisis deskriptif-analitis terhadap teks tafsir sebagai sumber primer, serta literatur tafsir klasik dan teori sastra sebagai sumber sekunder. Hasil penelitian menunjukkan bahwa tafsir ini memuat tiga bentuk utama transtekstualitas, yaitu intertekstualitas, hipertekstualitas, dan metatekstualitas. Intertekstualitas ditemukan pada ayat-ayat kisah, kabar kenabian Muhammad, dan ibadah, dengan fungsi konfirmatif dan historis. Hipertekstualitas tampak dalam transformasi makna terhadap teks Alkitab, sedangkan metatekstualitas muncul dalam bentuk kritik dan koreksi terhadap narasi teologis Biblikal. Alkitab diposisikan sebagai penguat, bahan transformasi, maupun objek kritik, namun kedudukannya tetap berada di bawah al-Quran. Penelitian ini menyimpulkan bahwa praktik pengutipan Alkitab dalam tafsir Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS valid menurut al-Suyuti, karena tidak berkaitan dengan akidah dan sesuai dengan ajaran Islam, sehingga sikap yang tepat terhadapnya adalah *tawaqquf*. Penelitian ini berimplikasi pada cara pandang yang lebih kritis terhadap penggunaan Alkitab dalam tafsir, tanpa menggeser otoritas al-Quran. Temuan ini juga mengoreksi pemahaman tentang isra'iliyyat serta menegaskan kontribusi ulama tanah air dalam perkembangan tradisi tafsir di Nusantara.

Kata Kunci: Intertekstualitas; Zainuddin Hamidy; Fachruddin HS; Alkitab

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	i
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
PEDOMAN TRANSLITERASI	vi
ABSTRAK	viii
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan dan Batasan Masalah	4
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	5
D. Manfaat Penelitian.....	5
BAB II TEORI DAN LITERATUR REVIEW	6
A. Teori	6
1. Definisi Intertekstualitas	6
2. Sejarah Teori Intertekstualitas	7
3. Teori Intertekstualitas Gerard Genette	8
4. Tipologi Fungsi Intertekstualitas	14
5. Sumber Penafsiran di Luar Tradisi Islam.....	18
6. Pandangan Ulama tentang Penggunaan Alkitab dalam Penafsiran	26
B. Literatur Riview.....	30
BAB III METODE PENELITIAN.....	34
A. Jenis Penelitian	34
B. Teknik Pengumpulan Data	35
C. Teknik Analisis Data	35
D. Setting Penelitian.....	36
1. Profil Kitab Tafsir	36
a. Zainuddin Hamidy.....	37

b. Fachruddin HS.....	42
2. Profil Kitab Tafsir	44
BAB IV PEMBAHASAN.....	46
A. Analisis Bentuk-Bentuk Intertekstualitas pada Tafsir Quran Karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS	46
B. Analisis Bentuk-Bentuk Hipertekstualitas pada Tafsir Quran Karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS	72
C. Analisis Bentuk-Bentuk Metatekstualitas pada Tafsir Quran Karya Zainuddin Hamidy dan Fachruddin HS	80
BAB V PENUTUP	89
A. Kesimpulan.....	89
B. Saran	92
DAFTAR PUSTAKA.....	94